

Positivo	97	Cuarentena	83
Recupera	51	Activo	44
Negativo	1348	Morto	2

SEPPA SPA Y SIMAR A PIDI CABEZ DI BESARIL Y JOSELINE CROES



**Eduard Maduro di
SADA:**
Miembronan di SADA
ta solidario pero
gobierno mester
corta su vet prome

**Alan Howell a
lanza palabranan
duro contra MEP**



**Examen
di school
lo ta entre
dia 4 di
Mei y 4 di
Juni**



**Alan Howell mester stop di haci mal
uso di e crisis pa hunga politica barata**



Maneha bo asuntonan **bancario responsabel**

den e temporada insigur
di **Coronavirus**.



1 Traha un
presupuesto
di emergencia.



2 Monitor bo
gastonan.



3 Haci
ahustacion
unda cu por.



4 Considera
spaar.



5 Tuma contacto cu
instancianan caminda
bo tin prestamo.

Bishita: www.arubabank.com/bank-responsibly/newspaper
pa mas informacion.

Arubabank

Seppa, Simar y Spa a manda carta Hulanda pa keha riba Gobierno...

Seppa SPA y Simar a pidi cabez di Besaril na Hulanda y Joseline Croes na Washington

Nan kier pone obstaculo pa duna nan cooperacion

Despues cu Gobierno a reuni diabierna merdia cu sindicatonan, ya pa diabierna anochi Seppa cu Simar a duna un reaccion, unda nan kier pone cientos di condicion. Algun di e condicionnan ta echt algo di muchachada, te hasta motiva politicamente. Pues, por constata cu Simar y Seppa un vez mas ta wordo dirigi pa Partido AVP cu e unico cos cu nan kier haci ta probecha di e crisis pa crea instabilidad. Den e carta di Seppa y Simar, nan ta pidi cabez di Besaril na Hulanda y di Joseline Croes na

Washington. Segun nan ta bisa cu e dos personanan aki no ta haci nada y pa Gobierno termina nan servicio.

Notabel ta cu e carta cu a bay Hulanda, ta firma pa Sindicato SPA tambe y Guilfred Besaril tabata ex -presidente di SPA. Pues, sin ningun remordimiento Jose Dirks di SPA kier cabez di Besaril tambe. Pa loke ta trata Joseline Croes, nos por compronde cu ta pasobra su persona a traha e plan di accion di POR y como contesta Seppa Simar y SPA kier su cabez.



Operadornan ta huy desespera di e contracto di crudo di Merca

Crudo ta cay bao di zero dollar

Operadornan ta huy desespera dialuna for di e contractonan di futuro di petroleo di Merca cu ta vence na Mei, poniendo e prijs den negativo pa prome biaha den historia, ya cu casi ningun cumprador tabata dispuesto pa ricibi bari di crudo pasobra no tin lugar pa almacena nan. E futuro di crudo WTI pa Mei a touch un nivel nunca bisto y a cera e dia den -37,63 dollar pa bari of un perdida di 55,90 dollar fronte na e sesion anterior.

Den e pio momento, a negosha den -40,32 dollar. Posee e contract di Mei ora cu e vence diamars ta significa cu e comprado lo ta obliga pa ricibi e barinan, net ora cu e espacio di almacenamento ta a punto di desaparece. "E personanan cu tin e contractnan largo (cu posicionnan cumpra) ta desespera pa sali," Phil Verleger, un veterano economista petrolero y

consultor independiente a bisa. "Si bo no tin almacenamiento, bo mester sali." E mayor productornan petrolero mundial a acorda un recorte di pompmento di 9,7 milyon di bari pa dia den un intento pa mantene bao di control e oferta mundial, mientras e demanda ta sink, pero e bahamento no lo cuminsa te cu Mei.

E diferencia entre e contract di crudo West Texas Intermediate di Mei cu ta vence y e proximo contract di Juni, a amplia na un record di mas di 22 dollar pa bari. "Pa hopi inversionista of persona cu ta usa e contractnan aki pa cobertura, esaki ta realmente un gran perdida," Edward Moya, analista di mercado di OANDA na New York a bisa. "No tin lugar pa pone nan, nos ta kedando sin espacio pa almacena petroleo." E contract di Juni of di e di dos



posicion zero cu un bahada di 16% na 20,43 dollar pa bari. Ora cu un contract di futuro expira, e operadornan mester dicidi si nan ta acepta e envio of si nan ta pasa nan posicionnan na e contracto siguiente.

E proceso sa ta relativamente simpel, pero e caida di e

contract di Mei ta refleha preocupacionnan riba un nivel desorbitante di suministro drentando na mercadonan, ya cu e cargamento procedente di miembronan di e Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo (OPEP) manera Saudi Arabia, contrata na Maart ta encamina na causa un

sobreoferta. "E problema real ta cu e cabayeria (e recortenan di OPEP y nan aliadonan) no lo yega na temp pa salba su merado petrolero. Esaki por ta un di e pio entreganan di historia. Ningun hende kier of mester di crudo awor aki," Phil Flynn, di Price Futures Group na Chicago a bisa.

Coronacrisis a trece turbulencia den coalicion

Alan Howell a lanza palabranan duro contra MEP: "Deadshot"

Segun Howell e lo bay duna MEP un les pa nunca mas nan comporta 'selfish'

Dialuna mainta Parlamentario Alan Howell a lanza un 'tanki' riba Partido MEP, cu expresionnan hopi pisa. Segun e Parlamentario cu awor e ta bay 'payback' Parlamentarionan di MEP, cu dia 24 di Maart a lage cay.

Dia 24 di Maart 2020, Alan Howell a entrega un mocion den parlamento, pa tur parlamentario y tur minister entrega 1000 florin di nan salario pa tres luna.

Partido MEP a considera cu e mocion aki ta contra di acuerdonan haci, unda cu ningun partido lo entrega mocion. Alan Howell a kibra e palabracion aki pa entrega su mocion y a busca sosten serca Daphne Lejuez pa haya e di tres firma cu ta necesario.

MEP a bisa e tempo ey cu 1000 florin pa 3 luna no ta algo significativo y cu MEP lo kier entrega MAS.

Algun dia despues MEP a entrega un ley na parlamento cu lo trata e cambio di salario unda nan lo bay entrega mas. Esaki Alan Howell ta considera como un falta di respect y a bisa cu e flie aki no ta bay subi.

Diabierna dia 17 di April, Prome Minister a declara den rueda di prensa cu Ministernan y Parlamentario lo bay entrega casi 20% di salario. Awor Alan Howell ta bisa cu e porcentahe proponi pa Minister President Wever - Croes no ta suficiente, pero e lo mester bira 25% riba salario y e vakantie-uitkering lo mester wordo corta pa 100%.

Den un nota riba facebook, e parlamentario a tuma un postura 'duro' conta MEP,

indicando e ley di MEP y RED pa reduci salario, e ta considere un 'deadshot', pasbra e lo no duna sosten y como tal MEP cu RED por dobla warda.

Esaki ta prome vez cu tin un escalacion dje forma aki den coalicion di MEP POR RED. E palabranan ta saliendo for di man entre e amigonan di gobierno.

Cu e postura tuma pa Alan Howell, nos por asumi cu e tin su plan cla: Kita sosten di Gobierno y asina manda Gobierno cas. Si t'esey ta su ultimo carta, anto nos ta kere cu e no mester basila y "SHOOT YOURSELF IN THE FOOT"



Alan Howell is with Gunter Elskamp and 3 others.

53 mins · 🌐

E ley di iniciativa entrega di MEP Y RED mi ta considera e un "Death Shot" na mi man. E ley lo no ni jega Parlamento pa wordu trata den un renion publico. Nan ta bai haña un les pa no comporta selfish nunca mas. Marka mi palabranan.

Basha mi mocion abow pa core traha di bo despues di tres dia den pura y expect mi sosten tambe, esei ta un falta di respect y e flie e no ta bai subi mes. Ami no ta sostene niun ley di mala Fe. Fraccion di POR ta di opinion y a propone na gobierno cu nos como parlamentario y minister, mester por entrega mucha mas ajinda cu loke MEP y RED y gobierno ta propone cu ta 10% di salario inclusivo 50% kita di e vakantie uitkering, pa ta solidario cu pueblo. Nos di fraccion di POR ta di opinion pa kita por lo menos 25% di salario, inclusivo vakantie uitkering FULL kita.

Loke nos a propone den e mocion cu no a haña sosten di Fraccion di MEP y RED 3 siman pasa, tabata just algo pa cuminsa musta e solidaridad na esnan cu a perde trabow. E grandinan mester cuminsa cu nan mes prome cu bo bai den saco di e chiquitonan. Esei ta keda mi opinion personal. Keda pendiente!!

CORONA HULANDA – 20 APRIL 2020

Persona cu a test postivio	33.405*	(+750)
Persona interna den hospitaal	9.779	(+75)
Morto	3.751**	(+67)

Polis a topa cu 4 hoben cu a drenta cas di hende pa goza den pool



Diadomingo anochi habitantenan atento di Palm Beach a informa polisnan cu tin cuatro persona a bula un cura

di un cas y ta sospecha cu nan ta hortando. Polisnan a rondona e cas y topa cu 3 hende homber jong y 1 hende

muher jong.

Ta trata un cas cu ta keda usa pa huur y e hobennan aki a dicidi di bay chill

den e pool durante TDQ pero esakinan a salinan caro.

A tuma tur nan cosnan

den beslag cu tabata di nan y polis a bay cu un auto cu a keda laga atras algun meter leu di e cas.

Minister Rudy Lampe:

Examen di school lo ta entre dia 4 di Mei y 4 di Juni

Candidatonan si ta necesario por bay school y haci examen

Tin varios persona a haci e pregunta di con ta para cu e einddiploma. Segun minister di Enseñanza, dr. Rudy Lampe, durante di e conferencia di prensa di gobierno di dialuna merdia, cu for di basta tempo ta orienta tur interes pa no perhudica ningun candidato.

E ta sigui splica cu lo publica y manda pa tur directiva di school loke ta bira e reglamento pa loke ta e examennan, pa loke ta enseñanza secundario pa e aña escolar aki 2019/2020.

Sa cu e central eind examen a keda cancela, esun di Hulanda. Pa tal motibo e einddiploma ta bay depende di e examen di school. A base di esey ta haya e eindcijfer.

Segun e mandatario loke ta wordo caracteriza cu ta voldoende b'a slaag, sino tin herkansing. Tambe

ta pone e timetable riba mesa e biaha aki cu for di e periodo entre 4 di Mei y 4 di Juni, tur schoolexamen mester a keda termina.

No solamente esey, sino tambe e herkansingen, mester a keda ehecuta den e periodo entre Mei y 4 di Juni pa keda pareu cu Hulanda.

Ey tin e definitieve uitslag pa loke ta e candidatonan di examen. Tur hende mester sa si el a slaag of no pa e aña escolar aki.

Gobierno ta propone e ora pa cumpli cu e reglanan di DVG. Pa algun dia prome cu 4 di Mei. Si mira cu tin varios dia liber, ta bira 28, 29 y 30 di April, pa e schoolnan haci e trabaonan necesario cu di limpieza, pa prepara e school pa cumpli cu normanan di higiena.

Pa asina for di 4 di Mei, si algun alumno mester bay school y algun maestro pa loke ta e examen, tuma

lugar na e school.

Protocol a keda acorda cu SIMAR y directivanan di school pa cumpli cu tur exigencia cu DVG ta pone riba mesa pa asina garantiza salud di un y tur.

Naturalmente regla general ta pa haci'e mas tanto digital posibel. Pesey ta pidi pa haci mas tanto uso di examen mondeling, cu bo por haci uso di tecnologianan cu tin awor aki tin disponibel pa haci esaki. Tambe ta pidi mas posibel pa haci e schoolexamen, pa haci'e digital, cu tin diferente manera pa haci'e asina aki.

Si en caso no ta posibel, pa haci'e digital, e ora ey algun estudiante lo bin school, cu algun maestro, manteniendo distancia, pa por realiza e examen.

Definitivo ta cu entre 4 di Mei y 4 di Juni, tur examen mester ta completa,



incluyendo herkansing. Dia 4 di Juni lo haya sa si el a logra of no.

Gobierno ta pidi tambe pa bishita e website di Departamento di Enseñanza di Aruba, cual ta www.ea.aw.

Ey ta haya tur e informacionnan necesario

y tambe tin preguntanan cu a wordo haci, cu si pa loke ta herkansing ta conta pa un vak, dos vak.

A stipula cu herkansing por bay maximo pa 2 vak, pa loke ta e ultimo schoolexamen cu a keda realiza pa e vaknan cu a wordo examina.

Gobierno di Aruba:

Pensionadonan ta perde caso contra Gobierno:

MIKE EMAN A HACI PROMESA FALSO Y ILEGAL NA PENSIONADONAN

Simanpasa e organizacion di pensionadonan OPPA a perde un caso cu nan a cuminsa contra Gobierno. Nan a exigi na prome lugar cu Gobierno cumpli cu e promesa cu Mike Eman a haci na nan memey den eleccion 2017, na Augustus 2017. Eman a priminti nan cu nan lo cobra e gelijksbedrag. Pero Eman no a cumpli cu su palabra y no a laga placa atras pa cumpli cu esaki.

Huez a dicta cu Eman no tabata autoriza pa haci e promesa ey y cu e promesa tabata uno ilegal y cu Eman a manipula pensionadonan.

Tambe pensionadonan a pidi huez pa paga nan e gelijksbedrag pasobra nan tin derecho riba dje, pero riba esey tambe huez a bisa cu no ta e caso. Si den pasado Gobierno a paga e suma ey, tabata manera

un regalo y no un derecho manera pensionadonan a claim.

Por bisa cu e veredicto aki ta demostra un biaha mas con falso Mike Eman ta como lider, cu e no tin gevoel y hasta cu sentimentonan di pensionado el'a hunga. Mike Eman nunca mas merece confianza di ningun pensionado.



Parlamentario Ricardo Croes (RED):

Alan Howell mester stop di haci mal uso di e crisis pa hunga politica barata Bay gaña baca

Tres siman pasa Alan Howell a entrega un mocion den Parlamento caminda a pidi coleganan pa sostene y entrega 1000 florin di salario di cada parlamentario pa un periodo di 3 luna. Segun parlamentario Ricardo Croes, lider di fraccion di partido RED durante un entrevista, na e momento ey Howell tabata sa cu e no ta disfruta di sosten di coalicion, pasobra cu tabata bezig caba, cual ta contrario di loke e awe a skirbi riba su pagina di Facebook.

El a skirbi cu despues el 'a entrega e mocion, partido RED y MEP a core bay traha un ley. Esey ta un gañado, manipulador pasobra e tabata sa caba cu gobierno ta bezig ta prepara kico ta bay trek in for di gobernantenan pa motibo di e crisis.

Parlamentario Alan Howell a dicidi toch despues di varios reunion cu e kier su momento. Ningun hende por kit'e

for di dje. A dun'e y loke a sosode, a sosode, segun Croes.

Despues di esey, Croes y parlamentario Rocco Tjon di partido MEP a presenta un ley pa trek in 10% di salario di e parlamentarionan y e vakantieuitkering.

E ley aki Alan Howell ta bisa cu e no ta bay sostene. Pasobra cu su tenchi a haci dolor, pasobra e no a haya sosten pa su mocion, cual e tabata sa cu e no ta bay haya sosten.

El a scoge pa haci esey, mescos cu Croes a haci na 2018 cu esun di Cannabis.

E no ta comparabel pasobra e ta duidelijk. Awor aki e kier pretende cu ta reacciona RED cu MEP ta reacciona, purba bin cu un ley pa baypass su mocion, pasobra cu sr. Howell awor aki kier a entrega 25%. Ta 3mil florin e kier a entrega, y



nada mas.

Awor cu e ta mira cu e por a bira un discusion. Awor diripiente e kier entrega 25%. Segun Croes na Howell, cu si tanto e kier yuda e pais, no lo a presenta un mocion di 3 mil florin si tabata sa caba for di entrega cu kier a entrega 25%.

Bay gaña baca. Bay ta populista y oportunista, haciendo mal uso di un

momento manera un crisis asina aki pa hunga politica barata den un pais y cu mentira.

"Sr. Howell si defacto bo kier a haci tan gran diferencia, a bis'e riba Facebook, pa percura pa no kita ningun hende for di trabao, for di e companianan cu bo tin. Tene tur hende na trabao. Y cu nan volle salaris

tambe. Pero mihor haci esaki sr. Howell. E acuerdo cu bo tin cu Serlimar for di tempo di AVP den e partido cu bo tabata, esey bo mester entrega.

Entrega e acuerdo ey y bek na gobierno, anto e ora ey bo a entrega mas cu 25%, sr. Howell. Pasobra abo por," Ricardo Croes a menciona.

Remetido

E NORMAL NOBO PA SINDICATO

1. Gobierno mester pone mediador di Gobierno: controla si sindicato ta cumpli cu su statuut y reglamento; organiza y ehecuta eleccion interno di sindicato; controla e cantidad di miembro di sindicato (y si nan ta paga pa ta miembro).

2. Gobierno lo mester delibera cu un sindicato oficialmente solamente si e sindicato ta cumpli cu su statuut y reglamento; cu su representante ta representa un mayoria den su ramo. Si e sindicato no ta cumpli anto Gobierno

ta djis tende y no delibera.

3. Sindicato cu no ta cumpli cu puntonan 1 y 2 no por keda nombra den ningun instancia como representante di sindicato.

E NORMAL NOBO PA PENSA Ariba



ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB A HACI DONACION NA VARIOS INSTANCIA PA FAMILIANAN DEN NECESIDAD RELACIONA CU E SITUACION DI COVID-19



Diabierna ultimo Aruba One Happy Island Lions a haci donacion di productonan na un total di 8 instancia e.o. Fundacion Pa Nos Comunidad, Fundacion Oasis of Love, Imelda Hof, Stichting Algemeene Bejaarden Aruba, Stichting Hope, Fundacion Juan Pablo Duarte y varios famia den necesidad. Nos pais igual cu mundo henter ta pasando den un situacion dificil pa

motibo di COVID-19 y e consecuencianan cu esaki ta trece cune. Donacion di pakete di cuminda na esnan den necesidad ta un di e programanan di servicio humanitario di Lions Club Internacional pa asina yuda combati hamber. Como organizacion nos kier contribui pa miembronan di comunidad tin acceso na alimentacion. E donacion haci na e diferente instancianan

aki lo wordo entrega na famianan den necesidad. Aruba One Happy Island Lions Club cu e obra aki ta duna di nos parti pa asina yuda famianan cu ta den necesidad urgente.

E donacionnan aki por wordo realiza danki na un contribucion special y cooperacion cu e organizacion a ricibi pa cual den nomber di Aruba One Happy Island Lions Club

y tur e famianan nos ta gradici pa e bunita gesto aki. E atardi aki tambe como muestra di aprecio Aruba One Happy Island Lions Club a haci uso di e oportunidad pa treat miembronan di Cuerpo Policial cu dushi koekinan. E organizacion di Leonan den servicio na comunidad ta gradici y reconoce e trabao y esfuerzonan haci di tur sector den nos comunidad, publico, priva

y como tambe tur organizacion no-gubernamental y voluntarionan cu ta dunando un man pa asina alivia famianan cu ta pasando den un situacion hopi dificil.

Danki y cu hunto nos keda demostra e solidarismo y empatia pa esnan cu mas mester di dje den nos comunidad den e periodo dificil aki.

Bochincha entre pareha

Diadomingo madruga a drenta informe di tin bochincha na un compleho di apartamento na Caya G.F. "Betico" Croes, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un discusion entre un pareha y cu a stroba e tranquilidad. Polis a interweni y a trece bek e tranquilidad.



Parlamentario Endy Croes: Pueblo ta puntra si OM no ta esencial Ki dia caso IBIS di Paul Croes ta bin dilanti y con leu caso di Benny Avestruz Sevinger ta?

Parlamentario Endy Croes ta splica cu berdaderamente crisis a kita atencion di tur hende cual ta comprendibel. Tur gobierno rond mundo ta buscando solucion pa proteha salud di nan pueblo na promer lugar. Sigur no un tarea facil momento cu mester a implementa un serie di medida pa proteha e ciudadano. Sinembargo esaki a trece efectonan hopi pisa den economia di cada pais. Pa Aruba esaki no tabata otro.

Trabaonan esencial durante crisis:

Gobierno a introduci Shelter in Place pa asina yuda controla y combati e corona virus pa e no plama mucho liher. Hendenan cu tin un trabao esencial ta wordo permiti pa ta riba caya durante dia mientras desde 9pm pa 6am tin e avondklok unda tur hende mester ta paden. Trabaonan esencial ta manera Polis, Brandweer, Ambulance, Mediconan, Enfermeranan, Botica, Supermercado pa nombra algun.

Ministerio Publico ta cay bao di NO esencial?

Algo cu tabata preocupa un porcentahe grandi di comunidad promer cu e crisis tabata e velocidad cu Ministerio Publico ta traha. Asina por tende avalancha di critica na radio emisoranan tur dia y tambe riba social media cual ta crea e impresion cu Ministerio Publico no lo ta trahando. Despues cu e crisis a dal Aruba impresion a bira pior esta cu Ministerio Publico lo ta cay bou un departamen-

to No esencial. Hasta un porcentahe grandi ta di opinion cu Ministerio Publico lo ta protehando e hala "berde". Parlamentario Endy Croes ta sigui splica cu ta tuma Politiconan hopi tempo banda di ta ricibi zundra riba caya pa purba "praat goed" e parti Ministerio Publico pero no ta tur ora ta logra.

Pues ta e momento correcto pa Ministerio Publico mes papia pa su mes awor. ///Con leu en realidad Ministerio Publico ta cu e casonan aki:

Di acuerdo cu preguntan diario cu ta bin dilanti cual ta Ministerio Publico so por contesta entre otro por ehempel: Dicon na Corsou si a cera Politiconan corrupto den un tempo rapido? Dicon na St. Maarten si a logra cera politiconan corrupto den tempo record? Dicon caso

IBIS di Paul Croes ainda no a bini bek dilanti? Dicon a drenta cas di Benny Sevinger y Leoncita Arends 1 di Oktober 2019 y te cu awe no a scucha di un follow up?

Parlamentario Endy Croes ta splica cu apesar cu nos ta den un crisis y politiconan ta 100% enfoca pa saca Aruba for di e crisis toch nos ta sinti e preocupacion masha grandi for di pueblo alrespecto politiconan cu a "horta" y corumpi e pais aki cu e tendencia cu nan lo walk away. Pa e razonnan aki y den cuadro di transparencia Parlamentario Endy Croes ta haci un apelacion na Ministerio Publico pa nan bin dilanti y informa pueblo debidamente den nomber di e miles di ciudadanonan cu ta haci e preguntanan aki tur dia. Lo ta na su lugar pa Min-



isterio Publico brinda pueblo informacion riba e dos casonan di fraude y corrupcion tanto IBIS (Paul Croes) y Avestruz (Benny Sevinger) (ambos ex-ministernan di AVP) pa asina mantene pueblo altanto contribuyendo na tranquilidad den comu-

nidad. No bisa nada no ta un opcion mas. Kizas no por comparti tur cos pero splica pueblo por lo menos cu e casonan aki ta andando pa e tranquilidad den comunidad Parlamentario Endy Croes ta termina bisando.



E tienda di vivienda

Servicio Durante Covid-19

04

April 2020

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	OPEN	21	OPEN	23	OPEN	25
26	27	OPEN	OPEN	OPEN		

Solamente pa caha di 8:00 di mainta te cu 12:00 di merdia
FCCA ta pidi tur cliente cu ta haci uso di e servicio aki pa mantene
e distancia social manera stipula door di gobierno.

FCCA lo habri su oficina principal na Sabana Blanco solamente pa clientenan cu ta desea di paga nan cuenta. Entre 8:00 or pa 9:00 di mainta lo ta pa 60+ y di 9:00 pa 12:00 di merdia ta pa tur otro clientenan. Por comunica cu FCCA via website, telefoon, email, whats app y facebook.

Accidente na altura di Bo Wah Supermarket



Diadomingo den oranan di anochi, algun minuut prome cu Toque de queda, un patruya di polis a bin topa cu un accidente riba e caminda principal di Seroe Blanco. Na altura di Bo Wah Supermarket a sosode un accidente riba e caminda di Seroe Blanco, un poco pabao Bo Wah Supermarket.

pa motibo cu un auto a sali dilanti di e KIA Cerato, esaki a bay kita bay y a dal contra e Toyota Hybrid, despues a bay dal contra un cura di cas. Aparentemente velocidad halto a hunga un rol. Ambos auto a haya hopi daño material.

E accident tabata

Mirando cu dos persona a keda herida, un tabata kehando di dolor na su curpa y nek, polis a pidi pa presencia di Ambulance.

Ambulance a presenta pa atende cu e victimanan. Departamento di trafico tambe tabata presente

Auto a bolter na brug di Madushi



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente unda un auto a bolter cerca di "brug di Madushi" riba Caya Angel Perez. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada a constata cu un auto entregando pizza, biniendo for di pariba a dal den un van cu tabata biniendo di panort pa

cruza straight cu no a duna preferencia. E impacto tabata uno fuerte cu a manda e van bolter den banda.

Afortunadamente ningun persona a keda seriamente herida, Ambulance a presenta a sitio y a brinda asistencia medico na e sitio mes.



Cu ayudo di video di security camera a logra identifica y detene Chito Dirksz cu a horta na De Bontekoe e mesun dia



Diadomingo mainta a drenta informe di un kiebri y ladronia na De Bontekoe na playa, mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada a papia cu e donjo y a revisa video di camera di seguridad. Den e imagennan por a mira cla cu ta conocido di polis Chito Dirksz ta esun

cu a comete e kiebri y ladronia.

Durante dia patruya atento a mira sospechoso den Elleboogstraat y a pare y detene. Dogcatcher a bini na sitio y a transporta e detenido pa warda di polis.



Accidente na Boca Catalina cu hende herida



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Boca Catalina na Malmok. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda ciclista bayendo panort, no a paga tino cu e pick-up su dilanti a bira bay na man robez y e ciclista a bay dal tras di e baki pick-up na banda drechi.

E impacto tabata fuerte y e ciclista a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e ciclista na e sitio mes.



Eduard Maduro di SADA:

Miembronan di SADA ta solidario pero gobierno mester corta su vet prome

Sindicato SADA a wordo yama pa un reunion urgente diabierna cu gobierno. Mester señala cu ta haya cu gobierno no ta serio cu e situacion aki, pa loke ta trata e ambtenaarnan.

Segun presidente di e sindicato di Douaneronan, Eduard Maduro, pa varios siman cu nos ta den un situacion fastioso pa loke ta e crisis cu a bin cun'e. Pero gobierno ta opta pa manda un invitacion pa un reunion pa 1'or y mey di atardi y e reunion ta tuma lugar 3'or.

Por deduci cu durante e reunion aki Gobierno kier pa e sindicatonan kier duna un contesta di biaha, sin bay cerca achterbaan.

Esaki pa SADA tabata un tiki lamentabel. E por a wordo haci diferente, segun Maduro. Tin cu bisa cu a indica na gobierno durante e reunion di diabierna, cu mester bay cerca e achterbaan, pasobra SADA ta un sindicato cu ta traha di cerca cu su miembronan y no por bay duna ningun contesta, apesar cu por ta cu e directiva tin opinionnan personal. E directiva no por bay vocifera nan propio opinion pa loke ta trata e situacion aki, ora cu ta representa e sindicato.

Pa e motibo ey mester a bisa nan cu nan no por a duna un contesta diabierna ultimo y tin cu haya tempo pa bay yama nan miembronan pa un reunion.

Manera tur hende sa, cu e shelter in place

y samenscholingsverbod, no por yama un reunion manera custumber.

Mester a traha riba esaki y a logra di haci esaki atraves di un reunion diadomingo cu e miembronan di e Cuerpo di Aduana y tambe di e sindicato, pa asina haya nan pensamento riba e proposicion di gobierno.

Segun Maduro, e punto principal di e miembronan, loke a resalta diadomingo cu tur mester ta solidario cu e situacion cu ta bibando aden.

Con cos a bay pa loke ta trata sector priva, no tabata esun mihor, unda por a ripara cu dunadornan di trabao a manda hende cas obligatoriamente sin duna un splicacion kico ta bay pasa cu nan, cual sigur ta lamentabel. Pa e banda ey, miembronan di SADA ta mas cu dispuesto pa duna un man, pa entrega unda cu mester entrega, manera cu gobierno a propone.

Pero miembronan y e directiva mes ta bisa si, nan ta mas cu dispuesto pa ta solidario y entrega loke cu gobierno a propone, pero no prome cu gobierno corta mas cerca su mes. Ya caba diabierna, durante e reunion Maduro a indica esakinan na prome minister y e resto di ministerraad tabata presente durante reunion, cu ta haya cu loke cu gobierno a presenta cu ta bay corta cerca su mes, sigur no ta carga e aprobacion di e sindicato. Esaki ta pasobra cu gobierno tin hopi mas

vet unda cu nan por corta. Por wak esey cu ta sali afo ora cu ta sigui noticia of sigui e comentarionan cu ta wordo duna door di no solamente ambtenaarnan, pero pueblo en general, pa loke ta trata e ahuste, of e entrega cu e gobernantenan ta bay duna.

Por ehempel, gobierno a bisa cu nan lo entrega 10% di su bezoldiging, mas 50% di e vakantie-uitkering.

Si tur hende por corda algun siman pasa, ora cu parlamentarionan a entrega un werkvoorstel na parlamento, unda cu a bisa cu lo entrega 10% y den nan proposicion di ley, a bisa cu nan lo bisa cu lo entrega full vakantieuitkering.

Ya caba por a mira cu gobierno a desvia di loke e parlamentarionan a entrega como proposicion y a haci'e na lugar di vakantieuitkering, a haci'e 50%.

Ta cosnan cu a bin dilanti durante e reunion di SADA. Por mira caba cu gobierno no kier duna mas di locual cu nan por duna.

Eynan ta caminda cu SADA tin algun punto cu a duna dialuna atardi, mirando cu nan tabata tin reunion cu ministerraad, unda cu mester a trece punto di e miembronan, pa asina gobierno por traha riba su plan cu e lo bay presenta na tanto CAFT cu rijksministerraad.

SADA, sigur sigur ta kere cu tin caminda cu gobierno por corta mas cerca su mes.

Atan Lee:

Aruba a pasa di e pais per capita di entrada y e salario minimo mas halto den Latina America pa un pais di bendigo

Nos por tira tur culpa ariba e coronavirus, pero hopi ta esnan cu despues di Status Aparte cu a abusa bon abusa di e libertad di nos pais. Un pais sin control door di otronan tabata haci y deshaci na nan antoho, Aruba a conoce dos asignatura den historia di nos Status Aparte, esta Eman y Oduber, awor pa e ultimo 2 aña Wever - Croes, pa caba cu e gehomonía, e poder absoluto. Nan tur a goberna favoreciendo famia y amigo. Nunca nan pensa pa spaar algo si tempo di beran presenta. Nan a goberna pa goberna sin un vision bon cla. Gastamento di placa na cosnan inecesario cu ta bon conoci, mi ta papia di tur Gobierno despues di Status Aparte.

Un forma di goberna adhoc, contal cu tin placa pa paga debe o tin posibilidad pa sigui fia ariba tereno Internacional. Ta bon cu un paar di aña pasa Hulanda su wowo a habri a pone ordo y disciplina den nos pais y a exige Gobierno pa tene nan mes na regla, sino ta Hulanda mes lo bin dirigi pa loke ta trata e parti financiero, Esey a sosode tambe ora cu nos a haya un Caft ariba nos cabez cu ta controla tur cos y no tin pordon pa tuma pasonan.

Awe ta asina leu cu un virus a habri wowo di hopi hende y a constata cu nos pais pa e añanan tras di lomba a ser dirigi sin un compaz den un direccion planifica y cu vision. E virus a pone nos na rudia dilanti Reino y Reino no a acepta pa acepta sin pone condicionnan y asina a descubri e abusan cu tabata tumando lugar den tur e añanan despues cu Aruba a haya su Status Aparte. Aki mi no ta papia di tur e fabornan politico pa esnan cu directamente ta cerca di Gobernacion. Core rond y averigua pa bo mes cuanto edificionan tin y ta lantando, negoshinan cu no tin control. Apesar cu contra tur clase di consehonanan, toch ta sigui traha hotelnan, condominionan, cu ta trece cu mas hende mester ser busca di otro paisnan pa bin traha den construccion y despues traha den e esakinan. Unda Aruba lo haya placa pa e infraestructura, vivienda, school etc. etc. Falta di planificacion o vision toch o tras di tur esakinan tin algo mas cu nos no sa, pero cu nos ta sospecha? Nada por nada. Ay cuanto falta nos ta haya di Don Juancho Irausquin, kende a dirigi e pais aki den forma structura y tabata papia di plannan di mas anja, 10 pa 20 mirando pa futuro.

Gobiernonan a manda un cantidad di profesionalnan cas, debi cu nan no ta confia nan. Tempo di nos tempo, un jefe o director ta traha te na su pensioen, awendia ta facil

pa duna nan un golden handshake, cu ta causa nos pueblo miyones, no ta importante toch, no ta nan placa. Otronan na cas sinta, ganando placa sin traha, nan no tin culpa ta Gobierno no tin confianza den nan. Viahamento a bira viahenan di placer, mas cu viahenan di trabao.

Bin na poder core cu un cantidad di esnan cu ta trahando cu contract y pone den servicio dobbel cu nan a kita.

Confianza den nos hobennan cu a sacrifica anjanan pa termina nan studio, cu gran capacidad, no ta ser pidi pa bin yuda y bin cu ideanan inovativo, pero ta prefera pa busca esnan, ancianonan cu un gran pension pa nan bin ocupa cierto posicionnan, pa asina complace nan, debi cu nan ta fiel na partidonan.

Den e siglo pasa Comision Fowler a bin cu e majestral proyecto pa bin cu pension acumulativo, esta si nan a ocupa den nan bida 3,4,5, 6 posicion den nan bida nan tin derecho di pension 70 % di e salario cu nan tabata gana cu den e posicionnan, E tempo ey tur, pero tur politiconan a vota na favor di e miyinario proyecto aki, Polticonan cu pension di fl. 30, 40, 50, 60 o mas mil pa luna, pa luna. Ainda nan ta gaba cu nan si a traha pa pueblo, no nan a traha pa nan mes y awor den un par di anja nan ta miyonario, Ainda tin hopi di nan cu ta exige pa nan haya posicion ora cu nan partido gana y ta den Gobierno, ESEY NO TA TRAHA PA ARUBA, PERO PA NAN PROPIO SACO. Ariba dje tur Minister o parlamentario cu baha ta goza di un overbrugging suma di un anja di nan ultimo salario. Esun cu a caba di baha tambe ta gozando di esaki y ariba dje e ta den diferente comosinado di Gobierno, ta depende den cual y cuanto e suma pa luna ta. E pura pa core cu Citgo ta simplemente pa lanta un compania, un n.v, pa maneha e terninal, un mina di ora y puntra ken ta den e n.v.?

Rumannan Dios no ta contento cu e abuso cu pa decadanan a tuna lugar y e abusadornan aki ta e prome yama pa cai na rudia y pidi Dios pordon, Tur e ancianonan cu poco dia di bida, stop di adora e Dios di placa y poder y adora e Dios berdadero. Ta tempo pa nan arepentí y hopi biaha mi pregunta ta, tur e placa cu nan ta haya pa luna, kende di nan a lanta un fundacion pa yuda esnan mas necesita cu nan mes como madatario a hinka e pueblo aden, Ken di nan ta haciendo trabow boluntario?

Consenshi ta mal cos y ta esaki lo huzga bo ariba e ultimo dia,



Hopi lo puntra, pero Atan, kiko pa tur loke el a haci pa e pueblo aki, kiko e ta gana? Na prome lugar cu apenas cu 13 anja mi a funda un club hubenil Connie Francis, traha duro pa nos por a yega na nos propio edificio, un logro grandi sigur pa un hoben di apenas 18 anja ora cu nos a inaugura e edificio, Ariba otro terenonan tambe y te ainda a base boluntario. Ora cu Betico dfm a pidi mi pa mi bai yude cu e Status Aparte, mi a laga e club den man di otro hende, mi no sa kiko a pasa cune, si nan a regale, si nan a bende etc. Mi consenshi ta limpi. Mi a traha banda di Betico dfm, mi tabata tin sobrino Ministro, ruman Ministro y nunca mi a pidi ningun un favor politico. Rumannan 36 anja den Gobierno, trahando tin ora mas cu 12, 14 ora pa dia, mi a sali cu un salario schaal 10 y cu un pension di fl. 3.200,00 pa luna, pero hopi feliz, cu un consenshi limpi.

Conclusion mi pueblo stima si tur e Gobiernonan cu a goberna, despues di Status Aparte a logra pone algo pa anja, p.e. fl 10 miyon durante e 34 anja di Status Aparte, awe nos tin 340 miyon, kisas cu interes lo nos tin casi un biyon awe na 2020, den e crisis mas cruel cu mundo y Aruba ta pasando aden, Awe nos ta na rudia pa otro yuda nos.

Rumannan nos lo bai pasa den e pobreza mas grandi di historia di nos pais, mas cu e Aruba di nos grandinan, cu tabata tin porco, galinja fresco, webo fresco, porco, cabrito, carne, lechi baca fresco tur dia, cunucu planta cu boohchi, yambo, cocomber, patia, milon etc. y a provecha di e lama cu Creador a regala nos cu ta duna nos tur dia pisca fresco, Boso humilde y sencio sirbido cu tin un amor profundo pa e pais chikito aki. Atan Lee sr., boso ruman cu ta stima y reza tur dia pa boso,

Accidente riba Green Corridor



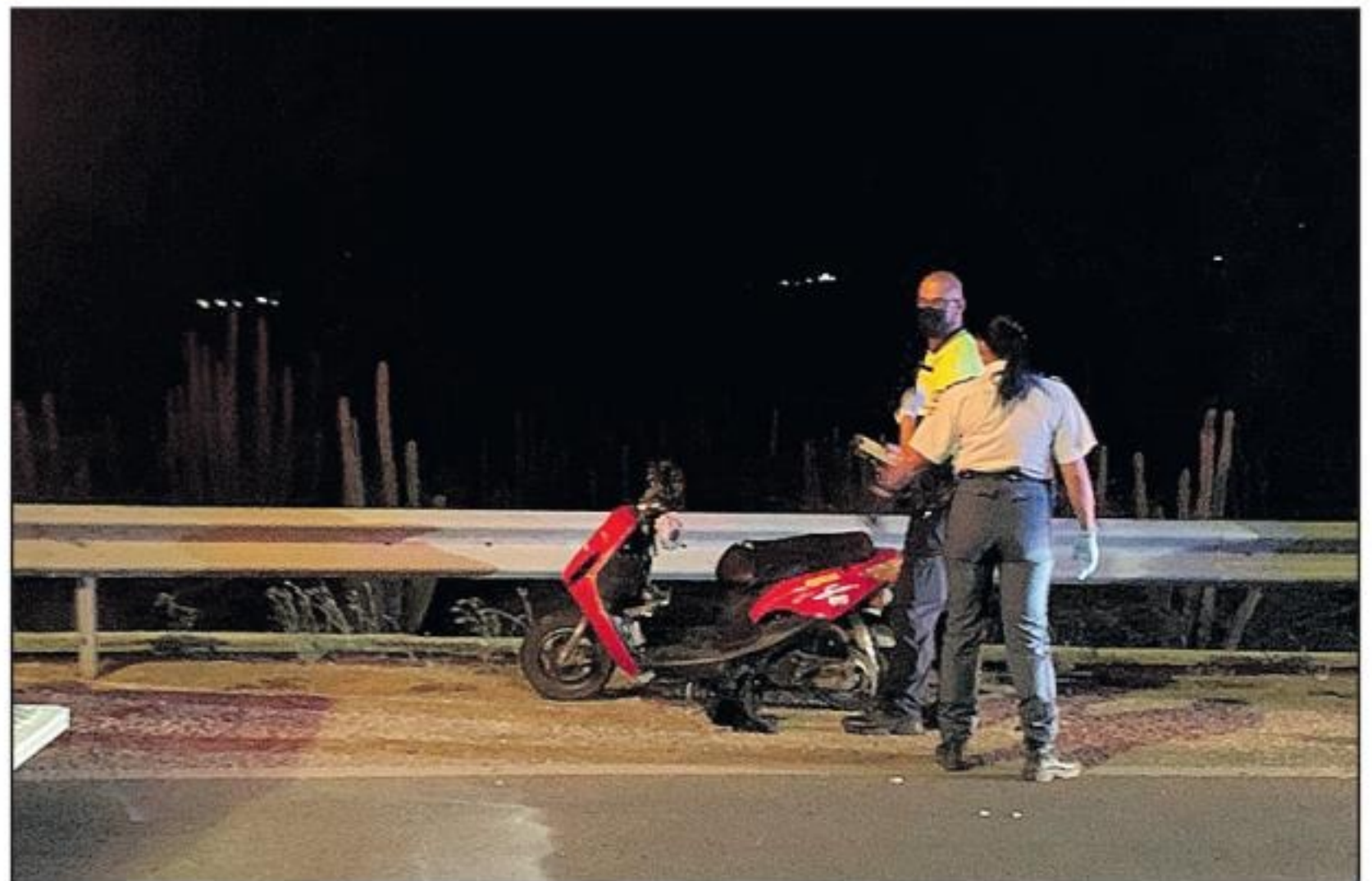
Diadomingo algo pasa di 8'or di anochi, presencia di polis a wordo pidi riba Green Corridor, un poco pabao di e brug nobo, pa un homber cu pa un of otro motibo a cay for di su scooter y a keda herida.

Mesora un patruya di polis a bay na e sitio, enberdad nan a bin topa cu e scooter benta abao y e motociclista herida. Polis a pidi pa presencia di ambulance mirando cu e homber ta herida.

Na yegada di ambulance,

personal di ambulance a nota cu e homber posiblemente a fractura su braza. Despues cu nan a trat'e na e sitio, ambulance a transporta e homber pa hospital.

Prome cu el'a wordo transporta pa hospital, el'a pidi polis pa avisa un familiar y tambe mirando cu Toque de queda ta cerca di cuminsa, polis a dicidi di hiba e scooter Warda, unda cu despues e cabayero por bay busca su scooter bek.



Yiu a lanta contra mama



Diadomingo mainta a drenta informe di un problema na un cas na Mispelstraat unda cu un persona a lanta contra famia. Mesora a dirigi varios unidad pa e sitio. Na yegada a constata cu aki un yiu homber a bira

loco ora e mama a puntre pa contribui cu awa y a tira hopi cos rond na e cas, hasta heridando su ruman muher.

E mama a declara na polis cu e no kier su yiu homber eynan cu



actitud asina. Manera cu e yiu homber a tende cu polis ta na caminda e

a bandonan e sitio cu su chick. Polis a busca den cercania pero no a logra

encontra e yiu homber diremate.

Minister Marisol Lopez-Tromp:

A cuminsa cu inscripcion y re-inscripcion pa terenonan huurgrond

Entrante dialuna 20 di April por haci'e online

Manera cu a bin ta anuncia for di siman pasa, Gobierno tin e maneho nobo riba tereno di huur, huurgrond, como un prioridad, segun minister di infraestructura, Marisol Lopez-Tromp.

Den e caso aki e departamentonan di Direccion di Infraestructura y Planificacion y tambe Directie Natuur & Milieu, ta den preparacion no pa solamente inscripcion y reinscripcion di nos ciudadanonan cu ta interesa den planta, pero tambe e proceduranan, lo splica pa esaki.

Tambeturesakita posibel y kico ta e pasonan cu abo como ciudadano cu ta interesa den planta y e agricultura, lo por tuma. Na prome lugar, segun Minister Lopez-Tromp ta gradici pa tur e reaccionnan ribi den e dianan cu pasa y tambe cu hopi pregunta, conseho, sugerencia, riba e tema aki.

Emandatario menciona cu nos pais ta pasando den un periodo dificil pa loke ta e efectonan di coronavirus.

Esey ta significa tambe cu ta pone prioridad e ora pa loke nos hendenan local, nos pueblo por haci pa yuda recupera un parti di nos economia, pero muy en particular tambe, pa e parti di alimento, e parti di planta.

Kico ta e situacion?

Na momentonan aki den e tempo cu a pasa, tabata tin varios ciudadano cu tin tereno di huur, cu ta acerca DIP y kier sigui riba nan peticion of kizas hasta paga riba

e acuerdo cu nan tin. Den e ultimo temponan, ta pidi disculpa cu no por a haci esaki pasobra gobierno tabata mas tanto ocupa cu e parti di carta di reservacion, esta terenonan pa cas.

Una vez cu gobierno a sinta na 2017, a bin topa cu un situacion basta caotico y bruha pa loke ta otorgamento di tereno. Mester a pone un maneho fiho, cual a sosode y a cuminsa e ora cu e parti di reservacion, cual ta terenonan pa cas. Awor aki cu esey ta canando, ta den full swing pa dos aña caba, ta toca turno pa terenonan pa loke ta agricultura, esta terenonan di huur. Segun ley di zonificacion, tin varios tereno na Aruba cu ta bin na remarca pa esaki. E mapa di zonificacion ta parti den diferente area. Tin diferente luga na Aruba cu ta luganan cu lo bay otorga e terenonan pa huur.

Kico ta huurgrond?

Nos conoce den comunidad cu ciudadanonan por ehempel ta haya nan carta di reservacion pa tereno ora cu bo kier traha cas, bo ta hay'e pa erfpacht.

Erfpacht ta caminda cu ta destina pa traha cas. Tin hende tambe ta haci peticion pa bin cu proyecto. Terenonan comercial. Tin un procedura pa esaki cu tin cu cumpli cu diferente rekisito. Ora cu cumpli na final di tur e trayecto, ta bay notario, ta pasa e acta y tin e tereno pa haci e proyecto. Den e caso aki tin terenonan eigendom di nos hendenan, cu ta



cay diferente caminda ciudadanonan tin'e pa traha cas, pa proyecto y tin hasta ta us'e pa huurgrond, etc. pero ta di nan.

Den e caso di terenonan huurgrond, e ta un tereno di gobierno. E no ta un tereno propiedad di e ciudadano of di e peticionario.

E no ta bira esey tampoco. E ta un tereno di gobierno cu bo ta usa por ehempel pa planta. Tin tambe por ehempel terenonan cu ta usa pa cria di bestia.

Na e momentonan aki ta dirigi riba e parti di plantacion. E acuerdo aki ta wordo cera pa cinco aña.

Na e momentonan aki, DIP, Departamento di Infraestructura y Planificacion, tin un lista basta largo. E ta mas of menos 1280 persona cu tin riba e lista aki den e ultimo 10 añanan cu tin tereno huurgrond, den e caso aki cu na e momentonan aki no tur ora ta full cla, si e hendenan aki tur ta plantando of tin di nan, no ta usa e tereno pa plantacion of no ta interesa mas pa esey.

Tin di nan por ta nan acuerdo a vence y nan kier prolonga esaki y p'esey mes e siman aki, desde dialuna, 20 di April, e departamento ta cuminsa cu inscripcion y reinscripcion pa loke ta tereno huurgrond.

Ta importante pa cada ciudadano cu tin esaki of cu nan acuerdo a vence den e ultimo 10 añanan, of hasta mas, cu tin esnan pa cinco aña, pa bo haci uso di e oportunidad aki y considerando cu ainda tin shelter in place, pa keda cas, laba man, etc. cuida curpa contra e virus, a opta den e caso aki pa laga e peticionan haci nan inscripcion y reinscripcion online.

Esey ta encera cu bo ta subi via bo computer, telefon, iPad, laptop, y ta bishita www.dip.aw, cual ta bay wordo publica. Bo ta click riba e poster di "Ban Sempra pa Cosecha mañan". Despues di esey

ta descarga e formulario cu bo haya.

Bo ta download'e. Tin entendi cu tin'e na papiamento, y tambe na Hulandes. Ta yena e formulario aki y tur e rekisitonan cu nan ta puntrabo, manera entre otro kico bo ta pensa di bay planta, cual berdura, cual fruta, etc.

Bo ta deposita bo pago online, esaki ta pa ley asina. Y e cuenta di banco ta riba e formulario, a facilita esaki tambe. Ora cu caba di yena e formulario aki, ta email'e den e caso cu bo tin un tereno caba, bo ta mail'e a reinscripcionhuur20@dip.aw of na inscripcionhuur20@dip.aw.

Naturalmente tur documento y prueba di pago mester ta inclui den e email pa asina por cuminsa registra e inscripcionnan aki of reinscripcionnan aki.



Task Force a cera supermercado cu no a sigui instruccion di uso di Hand Sanitizer



Dialuna mainta Task Force controlando establecimentonan ta pasa rond na e supermercadonan. Esaki

ta relaciona cu e reglanan implanta pa cu Covid-19. Esaki ta encera Social Distancing y tambe e uso di Hand Sanitizers.

Den oranan di mainta Task Force a pasa na New Tarabana Supermarket y a mira cu na entrada no ta haciendo uso di Hand Sanitizers. A dunanan un chance.

Den oranan di mas merdia a bolbe pasa pa mira si nan a drecha e parti ey, pero nada a wordo haci.

Aki ta unda cu e Task Force a pega cu e propietario y tabata tin mester di autoridad. Debi cu a bisa cu lo cera e lugar.

Mientrastanto niun hende por a drenta e supermercado mas e



momento ey.

Polis a yega y mesora tur cos a cana manera mester y e doño a wordo bisa cu e supermercado lo mester

keda cera pa 24 ora.

Diamars den oranan di merdia e lo por habri bek y mester sigui richtlijn duna door di e Task Force.

Gasoline a caba cu scooter y esaki ta cay bayendo pabao despues di brug nobo di Spaans Lagoen



Diadoming anochi a drenta informe di un accidente cu herido pabao di Brug nobo di Spaans Lagoen. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada a bin constata cu aki un scooter su gasoline mester a caba cune y e lo a cay riba caminda. Ambulance a presenta na e sitio y a transporta e motorciclista herida pa hospital.

Polis atrobe na Perle d'Or na Bubali unda tin yen hende ta busca bebida anochi

Diadomingo anochi varios polis a ser manda na Perle d'Or na Bubali unda cu mester tini samenscholing andando. Na yegada tur hende a bandona e sitio y bay nan kamber.

Polis a papia cu e doño y a splike cu esaki no por ya cu tin basta hende ta aglomera y sinta bebe ey mes.



Parlamentario Alan Howell

Ley di iniciativa di mala fe di MEP y RED ta "Dead Shot"



Parlamentario Alan Howell ta considera e ley di iniciativa entrega door di fraccionnan di MEP y RED ta un "Dead Shot" na su man. Ta trata aki di e iniciativa cu nan a entrega pa baha temporal-

mente salario di parlamentario y ministernan. Howell ta bisa cu e ley lo no ni yega Parlamento pa wordo trata den un reunion publico. "Nan ta bay haya un les pa no comporta selfish nunca mas. Marca mi palabranan! Basha mi mocion abou pa core traha di bo despues di tres dia den pura y expect mi sosten tambe, esey ta un falta di respet y e flie e no ta bay subi mes. Ami no ta sostene ningun ley di mala fe. Mi ta di opinion

y a propone na gobierno cu como parlamentario y minister, mester por entrega mucha mas ainda cu loke MEP, RED y gobierno ta propone cu ta 10% di salario inclusive 50% kita di e vakantie uitkering, pa ta solidario cu pueblo. Mi ta di opinion pa kita por lo menos 25% di salario y kita full e vakantie uitkering". Loke Fraccion di POR a a propone den e mocion cu no a haya sosten di fraccionnan di MEP y RED 3 siman pasa, ta-

bata hustamente algo pa cuminsa musta e solidaridad na esnan cu a perde trabou. "E grandinan mester cuminsa cu nan mes prome cu bo bay den saco di e chikitanan. Esey ta keda mi opinion personal", Alan Howell a comenta.

Na final el a bisa cu el lo keda en espera riba e propuesta nobo di gobierno pa loke ta trata reduccion di salario di minister y parlamentarionan pa musta en berdad e solidaridad cu nos pueblo.

Den Canostraat polis a detene un persona cu no kier a sigui ordo di polis



Diasabra anochi polis a ser pidi diferente biaha na un cas den Canostraat, na prome instante a papia cu tur persona y tur cos a calma. Polis a bolbe na e sitio pa un bringamento cu mester tabata tini, den proceso di calma tur hende un habitante no kier a sigui ordo di polis y a bira fresco. Mesora a detene e persona aki. Van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis.



¡HACI BO PEDIDO NA TEMPO!

594 8921

CATERING AND DELIVERY SERVICE

HACI BO PEDIDO PROMER CU 9:00 AM
HAZ TU PEDIDO ANTES DE LAS 9:00 AM

NOSTA ENTREGA ENTRE 11:00 AM - 1:00 PM
SE ENTREGA DOMICILIOS ENTRE 11:00 AM - 1:00 PM

CADA DIA UN MENU DIFERENTE

AFL. 13.50

MENU DIALUNA 20 APRIL

- **CHICKEN FRIED RICE.**
ARROZ FRITO CON POLLO
(BATATA HASA, SALADA, SOPI DI GALINJA Y AGUA PANELA)
- **HIGRA DI BACA DEN SAUS DI CIBOYO.**
HIGADO ENCEBOLLADO
(ARROZ BLANCO, BATATA HASA, SALADA, SOPI DI GALINJA Y AGAPANELA)

MENU DIAMARS 21 APRIL

- **STEAK A LA PLANCHA.**
CARNE A LA PLANCHA
- **LENGA DI BACA STOBA.**
LENGUA DE VACA GUIADO
TA WORDO SIRBI CU
ARROZ BLANCO, SOPI DI CARNI, BATATA MACHICA, SALADA Y AGUAPANELA

MENU DIARANZON 22 APRIL

- **BACALAO.**
- **RABO DI BACA STOBA.**
RABO DE VACA GUIADO
TA WORDO SIRBI CU
ARROZ BLANCO, SOPI DI BONCHI CORA, BANANA HASA, SALADA Y AGUAPANELA

MENU DIAHUEBS 23 APRIL

- **GALINJA BROASTED.**
POLLO A LA BROSTER
- **CABRITO STOBA.**
CABRITO GUIADO
TA WORDO SIRBI CU
ARROZ BLANCO, OF AROZ MORO, CONSOME DI GALINJA, BATATA MACHICA, SALADA Y AGUAPANELA

MENU DIABIERNE 24 APRIL

- **FILET DI PISCA.**
CHULETA DE PESCADO
- **CARNI STOBA.**
CARNE GUIADO
TA WORDO SIRBI CU
ARROZ BLANCO, OF AROZ MORO, SOPI DI LENTJA, BATATA HASA, SALADA Y AGUAPANELA

AFL. 15.00

MENU ESPECIAL DIASABRA 25 APRIL

- **BBQ DI SPARE RIBS Y GALINJA.**
BBQ DE COSTILLA Y POLLO
(BBQ Y 1/2 GALINJA LO WORDO SIRBI CU, AROZ BLANCO OF AROZ MORO, SALDA, MAIZ Y BANA HASA)
- **PISCA CU SAUS CRIYO.**
(PISCA LO WORDO SIRBI CU
ARROZ BLANCO OF AROZ MORO OF FUNCHI, BANANA, AREPA Y SALADA)
- **SANCOCHO DI RABO DI BACA.**
(SANCOCHO DE RABO DE VACA 32oz, AROZ OF FUNCHI, AREPA, BANANA HASA)

594 8921

PONTON 119-E

DEN ENGELANDSTRAAT POLIS A DETENE UN PERSONA SOSPECHA DI A HORTA MATERIAL DI CONSTRUCCION



Diasabra marduga polisnan a asisti den Italiestraat unda un persona a signala un hende riba bicicleta cu lo ta hortando material di construcion di un cas den verbouwing den Italiestraat. Mesora polisa hasi un buskeda den e area pa e sospechoso,

a bin encontre den Engelandstraat riba su bicicleta cu un hemchi cu materialnan. Polis mesora a para y detene e sospechoso. Dogcather a asisti na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis.

Den Seroe Patrishi polis a detene un persona violando "TdQ"



Diasabra anochi polisnan den Seroe Patrishi a bin encontre un persona violando "TdQ", mesora a para y detene. Van di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis pa e ricibi su boet.



A BO NO MESTER SALI DI CAS YAMA 585-9500
TUR MARDUGA NOS TA ENTREGA DEN BO PORTA DI CAS!

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

ONLINE EXPO 'ORANJE GEZICHTEN' DI GUSTAVE NOUEL



Debi na e crisis di Corona e Stadhuis di Deventer actualmente no ta habri pa publico. Como resultado, e exposicion 'Oranje Gezich-

ten' (Caranan di Cas Real) den e entrada central cu pintura y boternan pinta pa e artista Arubiano Gustave Nouel (GN, [tavenouel.com\) no por ser bishita. Tabata tin diferente tipo di actividad planea pa durante e exposicion, especialmente relaciona cu Dia di Rey, cu awor tambe a ser cancela. Pa e motibo aki un presentacion virtual di e exposicion aki ta un bon opcion pa asina publico general toch por disfruta di e obranan di arte aki.](http://www.gus-</p>
</div>
<div data-bbox=)

Via un link special creá pa GEOWINGS Virtual 360 ° Tours (<https://geowings.nl/gn11>), esnan interesá por keiro virtualmente y mira e obranan di arte inspira pa Cas di Oranje. E exposicion, titula 'Oranje Gezichten' (Caranan di Cas Real), ta referi na pinturanan cu ta reflejá caranan vincula cu e identidad común di nos Reino soberano. E artista Nouel, di parti Caribeño di Reino, kier enfatisá cu e Reino tin unicamente un Cas Real, aunque cu e

ta consistí di cuater parti diferente den Reino Hulandes.

Considerando cu tur su actividadnan normal a pega, Nouel awor tambe kier desaroya conceptonan pa ofrece les di sketch y di

pintura online. Cuminsamento di Juni, e ta spera di por comparti físicamente su expertisio atrobe cu interesadonan den entre otro su atelier, den Centro di Arte Kunstcircuit, na DAK y caminda nan invitele.

PELEA ENTRE DOS RUMAN NA SABANA BASORA, UN A RESULTA HERIDA NA CABES



Sabana Basora - Diabierna anochi polis a bay un adres na Sabana Basora unda cu dos ruman tawata brin-gando.

Cos a bay for di man unda un a resulta herida na cabes.

Na yegada di polis nan a pidi pa un Ambulance,

debi cu durante e pelea un a dal e otro cu un weya den cabes lagando e herida. Na yegada polis a detene un di e rumannan.

Ambulance a presenta na e sitio pa e controla esun herida, mientras e otro a wordo deteni y transporta pa warda di polis.

Liña di telefon pa 60+

280-0505

GRATIS

Mainta: 8or - 12or Atardi/anoche: 4or - 8or

BAN COMBERSA Y NO PREOCUPA

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

MOTORCYCLISTA A CORE FOR DI POLIS BAY TE DEN UN CURA DI CAS NA TANKI FLIP, POLIS TA DETENE E PERSONA PA CORE PA POLIS



Diasabra anochi polis a intenta di para un motorcyclista, esaki no a para pa polis. A persiguie te den un cura di cas na Tanki Flip, mesora a detene pa verzet dor di core pa polis. Dogcatcher a bini na e sitio y a



transporta e detenido pa warda di polis. E brommer a keda tuma den beslag tambe.

DEN VENEZUALASTRAAT POLIS A PARA Y DETENE CHAUFFEUR RIBA CAYA DURANTE ORANAN DI "TDQ"



Diasabra anochi durante "TdQ" polis atento den Venezuelastraat a tuma nota di un persona baha for di su vehiculo y cuminsa cana bay, mesora polis a pare y detene. E persona a pubra di ganja bisa

ey mes e ta biba pero ora di verifica esaki no ta berdad. Van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa wada di polis unda e lo ricibi su boet pa viola "Toque de Queda".

ALL CAR
NEW WORKSHOP

SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT

RETAIL PRICE 130⁹⁵ AFL

OUTLET PRICE **89⁹⁵ AFL**

» SPECIAL CARS

LATEST GENERATION MACHINE
HIGH QUALITY CARS
USA SPECIAL TECHNICIANS

RETAIL PRICE 144⁹⁵ AFL

OUTLET PRICE **99⁹⁵ AFL**

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

ALL CAR
PREMIUM OUTLET

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 731.26.36

DI 485 TE 8:00 NON STOP
16 SMITH BLVD 114 PONTON 71

YOUR FACTORY OUTLET

NA MACUARIMA POLIS A PARA UN VEHICULO Y DETENE 2 OCUPANTE DURANTE "TDQ"



Diasabra anochi polis atento riba caminda do Macuarima a tuma nota di un vehiculo cu 2 ocupante aden riba caya durante "TdQ", mesora a para e vehiculo y detene e 2 ocupantenan. Van di C.E.A. a presenta na e sitio y a transporta e detenedonan pa warda di polis unda nan lo ricibi na boet pa viola "TdQ".

Na un cas na San Fuego polis a detene un homber cu lo a maltrata su pareha



Diasabra anochi a drenta informe di cu na un cas na San Fuego lo mester tini un problema entre pareha unda e homber lo ta matratando e muher y e muher ta grita pa auxilio, mesora a dirig patruya na e sitio.

Na yegdada a tuna deckarashin di e damam y a deten e homber pa maltrato. Van di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis Santa Cruz.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

COVID-19
Corona Virus

NUMBERNAN IMPORTANTE

Bo ta sinti cu bo tin sintoma di e Virus? (7:00 AM - 11:00 PM):
280 0101

Bo sinti un malestar? (8:00 AM - 4:00 / 5:00 PM):
Yama bo docter di cas

Bo tin un problema di salud grave? (7:00 AM - 6:00 PM):
Yama e Speed-Nummer di bo docter di cas

Bo ta den un Emergencia:
911

Bo ta bayendo Eerste Hulp durante Toque de Queda?:
Informa 100

60+ Combersa y no preocupa:
280 0505

Problema cu Salud Mental (2:00 PM - 10:00 PM):
281 0909

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad:
567 1670

Bo a perde Trabou (despues di 13 di maart)?
280 0707

Pa residentenan pega den exterior:
RegresoAruba@Crisis.aw

Servicio Social:

Savaneta, San Nicolas y besindario (7:40 AM - 4:30 PM):
582 1130

Paradera, Piedra Plat, Noord y besindario (7:40 AM - 4:30 PM):
582 1140

Sta Cruz, Dakota, O' Stad, Ponton y besindario (7:40 AM - 4:30 PM):
582 1120

www.arubacovid19.org

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI BO CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



5 REMEDI HERBAL CONTRA DIGESTIONNAN LENTO

Den e dia pa dia, dieta, habito of medicamentonan por produci digestionnan pisa y lento frente na esnan cu ta busca remedinan natural pa yuda nos.

Digestionnan lento por converti den un problema di salud hopi molesto si e sosode cu hopi refuencia. Frecuentemente e ta wordo compaña pa otro sintomanan manera por ta e sensacion di ta pisa, hinchason, nausea y mal-estar di stoma.

E trastorno aki ta relaciona cu un problema gastrico of mal habitonan alimentario. Por lo tanto, mehora e dieta y consumi alimentonan saludabel por ta di gran beneficio pa haci frente na un digestion lento.

Ademas, bo mester sa cu ta existi remedinan efectivo a base di mata cu por facilita digestion y alivia e sintomanan asocia.

E matanan medicinal aki por converti den e miho aliadonan di cuminda y reduci e incomodidad digestivo danki na su multiple propiedad y virtudnan.

Digestionnan lento: Kico ta provok'e?

E uso di remedi pa e digestion lento por resulta hopi beneficioso. Entre e causanan principal di digestionnan lento, nos ta haya un mal dieta, un cuminda demasiado rico den proteina y vet, bebidanan gaseoso of productonan industrial.

Ademas, e uso di cierto medicamentonan manera antiinflamatorio, antibiotico y pildonan anticonceptivo tambe por faborece nan.

Di un otro banda, tin cu tuma den consideracion cu e sistema digestivo tambe ta hopi sensibil na e estado psicologico y emocional.

Es mas, stress, ansiedad, preocupacion y frustracion por afecta directamente e digestion y e salud di stoma.

Finalmente, digestionnan lento tambe ta hopi comun cerca muhenan na estado. Den su caso por ta debi na cierto hormoonnan cu ta relaha e musculonan di

e tracto digestivo of e presion di e fetus den e stoma.

5 remedinan herbal contra digestionnan lento

1. Infusion di melisa

Melisa ta un eficaz remedi pa digestionnan lento.

Melisa of balsamo di lamunchi, ta conoci pa su virtudnan digestivo y propiedadnan terapeutico:

Na nivel digestivo, e manda aki ta yuda na facilita digestion, reduci flatulencia y hinchason, ademas di cama e sintomanan di e intestino iritabel y acidez di stoma.

Di e manera aki, tambe ta reconoce pa su cualidadnan antispasmodico, ya cu e tin e capacidad di facilita e secrecion biliar den e higras.

Melisa ta stimula suavemente e procesonan digestivo, ya cu e ta brinda comodidad y bienestar. Pa probecha su beneficinan, nos ta recomenda tuma un infusion despues di cada cuminda:

Ingrediente

- 1 cuchara di blachi di melisa fresco of seco (15 g)
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Keinta e awa y añadi e blachinan di melisa y lag'e infusiona durante 10 minuut.
- Prome cu sirbi'e, col'e y si bo ta desee, haci'e tiki dushi

2. Infusion di albahaca

Como mata medicinal, albahaca ta wordo reconoco como un tonico digestivo y un excelente antispasmodico cu ta yuda facilita digestionnan lento y alivia diverso trastorno intestinal.

Ademas, danki na su propiedadnan carminativo, e ta alivia spasmonan digestivo y gastrointestinales, dolor, flatulencia y hinchason. Tambe e ta un bon remedi pa nausea y sacramento. Den casonan di digestionnan lento, ta recomenda pa consumi albahaca den forma di infusion, 3 biaha pa dia, despues di cada cuminda.

Ingrediente

- 2 telep blachi di albahaca seco (10 g)



- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Añadi albahaca na un cup di awa herbiendo y laga e infusiona durante 10 minuut.

- Ora cu e tempo indica pasa, filtra y bebe.

"Sin salud bida no ta bida; solamente un estado di languidez y sufrimento, un imagen di morto." - Budha-

3. Infusion di anis

Anis ta un remedi milenario pa digestion.

Anis ta un specerij cu tin virtudnan terapeutico interesante cu ta wordo usa pa mehora problemanan gastrointestinal.

De hecho, anis ta conoci pa su sabor y propiedadnan medicinal. E ta actua riba e sistema digestivo facilitando digestion y ta alivia flatulencia, e malestar di stoma y intestino.

Den un infusion, anis ta duna un bebida cu sabor caracteristico y virtudnan digestivo. Sin embargo, e remedi aki nunca por usa den mucha pa e posibel problemanan di toxicidad asocia na menornan di 16 aña.

Den caos di digestionnan lento, ta recomenda tuma un infusion di anis despues di un cuminda.

Ingrediente

- 1 cuchara di anís (15 g of 3 simiya)
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Keinta e awa y ora cu e yega na su punto, agrega e anis y lag'e realiza e decoccion durante 5 minuut.

- Kit'e for di candela, lag'e

fria prome su sirbi y bebe.

4. Infusion di anis berde

E ultimo remedi cu nos kier presentabo ta basa riba anis berde. E mata aki ta ocnoci pa su beneficinan digestivo y ta hopi efectivo den e tratamento di desordennan di stoma.

Es mas, e ta faborece digestion y ta reduci gas intestinal danki na su propiedadnan carminativo.

Tambe e ta reconoci pa su efectonan antispasmodico, anis berde ta wordo recomenda pa e tratamiento di digestion dificil, gas, hinchason y aerofagia.

Ingrediente

- 1/2 telep di simiya di anis berde (3 g)

- Mita telep di simiya di hinojo (3 g)

- 1/2 telep di blachi di menta (3 g)

- 4 cup di awa (1 litro)

Preparacion

- Agrega e ingredientenan na un liter di awa cayente y lag'e reposa durante mas of menos 10 minuut.

- Bebe 3 biaha pa dia despues di cada cuminda pisa of den caso di sensacion di digestion lento.

Resumiendo, e remedinan herbal digestivo, hunto cu un miho estilo di bida, ta proporciona un alivio efectivo y ta aporta comodidad y bienestar.

No tene ningun duda cu e funcionamiento corecto di digestion ta influi den bo metabolismo, pa cual cu ta esencial pa cuida e salud.

RIBA CAMINDA PA FRANSE PAS DAMA RIBA SCOOTER CU TABATA WORDO TOWED DOR DI UN VAN TA RESULTA HERIDA ORA ESAKI A CAY



Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e caminda pa Franse Pas, mesora a dirigi tato polis como ambulans pa e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki un scooter cu un damam riba dje

tabata wordo towed cu un strap y dado momento den bocht elo a cay for di e scooter y keda herida. Ambulans a bini na e sitio y a atende cu e dama herida y a transporte pa hospital. Polis a avisa e chauffeur di e van cu

tabta tow e Scooter pa busca un vehiculo cu un baki pa wanta esaki aden pa evita cu accidente asina por pasa atrobe.

TRS a yama polis pa chauffeur altera cu a ocasiona accidente na Seroe Patrishi



Diasabra merdia a drenta informe di cu TRS ta na un accidente na Seroe Pa-

trishi unda persona ta masha altera y agresivo, mesora a dirigi un patruya na

e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde di cu aki lo ta trata di un ac-

cidente unda un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Esun cu a ocasiona

e accidente aki tabata masha altera y ora a mira polis poco poco ela suavisa y por a atende cun'e.

POLIS A DETENE CHAUFFEUR DI UN SUZUKI SWIFT PA NO A RESPETA TOQUE DE QUEDA

Avenida Milo Croes, Oranjestad: Manera Toque de queda cuminsa polisnan ta cuminsa controla y ta cuminsa detene tur persona cu nan haya riba caya cu no tin un motibo valido of un permiso pa subi caya.

Diabierna anochi no tabata diferente, riba Avenida Milo Croes na altura di ex Kooyman, polisnan a bin topa cu un Suzuki Swift tras di stuur tabata tin un cabayero. Polis mesora a para e auto pa controla si e tin un permiso pa ta ariba caya.

E chauffeur no tabata tin niun permiso y mucho menos un bon motibo pa tabata riba caya, e la keda deteni y transporta pa warda di polis den e van di CEA.



WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:
\$150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Un bon y felis siman nobo, colma di salud y alegria pa nos tur . Nos ta ketobay den un temporada dificil cu speransa pa pronto nos por demonstra di berdad cu nos tur a bira un mihor hende, cu nos tur a sinja hopi cos cu nos tin cu tene cuenta cu nan den nos comportacion. Ta bida mes a pone nos "slow down", pasobra tur cos tawata bay cu un speed enorme di ansha paki, ansha paya y awor nos ta riba un "brake", un pausa largo cu hopi tempo pa reflexiona y medita, hasi oracion y gradici Bon Hesus pa e misericordia di su Tata Dios riba nos. Dianan ta sigi pasa y nos ta sigi sinja di otro. Nos ta sinti mas amor pa nos mes, nos famianan y nos prohimonan ruman, aunke den algun hogar tin dolor y miedo pa cosnan cu por a sali foi man y foi sla, pa motibo di e tension, ta fada di ta paden den kas y no por hasi e cosnan cu semper tawata hasi. Ohala e situacion aki no dura largo mas y nos cuminsa "di nobo" den un "bida nobo" como "hendenan nobo, mihor hende".

Diadomingo awor dia 26 di April 2020, lo ta e di 100 cumpleaños di Juan

Chabaya "Padu" Lampe, celebra cu su angelnan den shelo cerca su Creador di amor. Tin un fundashon ta trahando riba un buki special di Padu Lampe cu fotonan bunita di hopi di e pinturanan cu Padu a pinta den su bida , un bida colma di bunita talentonan . No solamente Padu tawata gusta pinta, e tawata un tremendo pianista y escritor entre otro. Y nos ta accentua , Padu ta co- compositor di nos bunita hymno nacional Aruba dushi tera. Asina tin mas proyectonan "on hold", riba un pausa, pa motibo di e corona virus. Y otronan cu mester a cancela. Bunita tawata un di e hopi bunita programanan di Jan Poets di Poets t.v. cu a ser transmiti na Tele Aruba den fin di siman cu a pasa, e biaha aki un programa special cu Vivian "Vichy" Lampe, e unico yui muher di Padu Lampe, kende tambe tin talento di toca piano bunita cu su mesun estilo . Por a wak un grupo di hende di Belgica , amigonan di pianista Livio Hermans, canta e cantica inmortal "Abo so" di Padu, pa Padu.

Un grabacion di anja pasa, si mi por corda bon, y

tawatatin tambe den e programa e nieto di Jan Poets cu a entrevista Vivian pa algun minuut. Hopi leuk ! Y leuk ta tambe cu Diaranzon dia 22 di April ta Dia di Tera "Earth day " y ta bay tin un Contest di Poetry Night on line , cu e tema di "Climate action" organisa pa Basha Foundation hunto cu Fundacion Parke Nacional Aruba. Publico por vota on line pa nan poema favorito cu nan gusta mas y e ganadornan lo wordo anuncia dia 22 di Mei 2020. Lo bay tin premionan pa tres categoria . Pa mucha den famia cu un adulto, despues e grupo di 13 anja te cu 18 anja di edad y e di tres cu ta 19 anja bay ariba.

Kemen, cu practicamente tur edad ta bon bini. Si, abo tambe cu tin 70 anja of mas. Traha bo Poema di 2 minuut cu e tema "Climate action" y mandele pa nan. Pa mas pregunta por jama 592 8175. Exito na tur e participantenan cu amor y passion pa skirbi palabranan poetico . Ban sigi crea actividadnan for di distancia on line , ban sigi e conferencianan di prensa di gobierno y ban sigi ta gradicido pa bida en su totalidad cu



tur" ups and downs". Ban sigi tene fe, ban sigi carga pasenshi, ban sigi tene distancia, ban sigi duna un man unda tin mester. Ban spera cu despues di e crisis aki, e bunita buki tocante Padu Lampe keda cla. Lady Ruth sigur lo dal un glas di binja Diadomingo dia 26 di April, na su felis memoria.

Su amigonan musico sigur lo brindele cu un "spanta orcan" cu hopi ijs. Stima'bo Padu !!!!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Abona na **SOLO** Di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 20 DI APRIL 2020, 18:00 ORA.

COMPILA:
DIADOMINGO 19 DI APRIL 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: LEVEMENTE TE PAR-
SIALMENTE NUBLA CU UN
POSIBLE AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:53 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:24 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I
MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE, TE POSIBLEMENTE DURO DEN
RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24
ORA:
AIRE RELATIVAMENTE SECO LO STROBA FORMA-
CION DI NUBIANAN CU
POR PRODUCI AWACERO. SOLAMENTE DEN OR-
ANAN DI MARDUGA I MAINTA
TREMPLAN UN AUMENTO TEMPORAL DI HUME-
DAD LO POR PONE UN AWACERO
PASAJERO DESAROYA. SOBRA DI DIA TEMPO LO
KEDA SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA MODERA TA WORDU SPERA
PA PROXIMO 24 ORA.
OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 TE 6 PIA.
POR SPERA NA E
PARTINAN OOST TE NOORDWEST E OLANAN DI
MAS HALTO.

AVISO/ ALERTA:
TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA NA
E PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA I
RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1
MM OF MENOS;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-
SIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO
DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO
TA: 33 / 27

Sopi di Letranan

X	G	D	I	N	I	D	L	I	E
Q	O	I	N	O	X	E	D	Q	Q
G	T	S	W	I	F	S	A	K	U
Z	R	C	N	C	E	E	D	M	I
N	A	R	B	A	X	Q	I	A	D
Y	B	I	S	N	P	U	N	E	A
A	A	M	O	I	L	I	A	X	D
Z	J	I	H	M	O	L	M	C	X
E	O	N	C	O	T	I	U	L	J
R	I	A	E	D	A	B	H	U	B
B	X	C	R	V	C	R	N	S	H
O	E	I	E	S	I	I	I	I	B
P	K	O	D	W	O	O	B	O	T
O	P	N	Q	W	N	K	X	N	O
Y	D	J	U	S	T	I	C	I	A

DERECHOS
DESEQUILIBRIO
DISCRIMINACION
DOMINACION
EQUIDAD
EXCLUSION
EXPLOTACION
INHUMANIDAD
JUSTICIA
POBREZA
TRABAJO

ALMUERZO TAN SOLO: AFL. 13.50

CADA DIA UN MENU DIFERENTE

MENU DIALUNA 20 APRIL

- **CHICKEN FRIED RICE.**
ARROZ FRITO CON POLLO
(BATATA HASA, SOPI DI GALINJA)
- **HIGRA DI BACA DEN SAUS DI CIBOYO.**
HIGADO ENCEBOLLADO
(ARROZ BLANCO, BATATA HASA, SOPI DI GALINJA.)

MENU DIAMARS 21 APRIL

- **STEAK A LA PLANCHA.**
CARNE A LA PLANCHA
- **LENGA DI BACA STOBA.**
LENGUA DE VACA GUIADO
TA WORDO SIRBI CUARROZ BLANCO, SOPI DI CARNI, BATATA MACHICA.

MENU DIARANZON 22 APRIL

- **BACALAO.**
- **RABO DI BACA STOBA.**
RABO DE VACA GUIADO
TA WORDO SIRBI CU AROZ BLANCO, SOPI DI BONCHI CORA, BANANA HASA.

MENU DIAHUEBS 23 APRIL

- **GALINJA BROASTED.**
POLLO A LA BROSTER
- **CABRITO STOBA.**
CABRITO GUIADO
TA WORDO SIRBI CU AROZ BLANCO, OF AROZ MORO, CONSOME DI GALINJA, BATATA MACHICA.

MENU DIABIERNE 24 APRIL

- **FILET DI PISCA.**
CHULETA DE PESCADO
- **CARNI STOBA.**
CARNE GUIADO
TA WORDO SIRBI CU AROZ BLANCO, OF AROZ MORO, SOPI DI LENTJA, BATATA HASA

MENU ESPECIAL DIASABRA 25 APRIL

- **BBQ DI SPARE RIBS Y GALINJA.**
BBQ DE COSTILLA Y POLLO
(BBQ Y 1/2 GALINJA LO WORDO SIRBI CU, AROZ BLANCO OF AROZ MORO, SALDA, MAIZ Y BANA HASA)
- **PISCA CU SAUS CRIYO.**
(PISCA LO WORDO SIRBI CU AROZ BLANCO OF AROZ MORO OF FUNCHI, BANANA, AREPA Y SALADA)
- **SANCOCHO DI RABO DI BACA.**
(SANCOCHO DE RABO DE VACA 32OZ, AROZ OF FUNCHI, AREPA, BANANA HASA)

AFL. 15.00



CATERING AND DELIVERY SERVICE
PONTON 119-E

594 8921

NOSTA ENTREGA ENTRE

11:00 AM - 1:00 PM

SE ENTREGA DOMICILIOS
ENTRE 11:00 AM - 1:00 PM

HACI BO PEDIDO

PROMER CU 9:00 AM

HAZ TU PEDIDO ANTES
DE LAS 9:00 AM

SERVICIO Y COMPRA



WE LOVE ARUBA
COCONUT WATER

DELIVERY FREE

PEDIDO
TEL: 5684160

TA BENDE'AWA DI COCO FRESCO
ZETA DI COCO - COCADA - LEMON JUICE
TAMARIJN - ORANGE JUICE - SORSACA
ALOE VERA JUICE

TA BENDE NAN 1.5 LITER OF NA 20 ONS DEN BOTTER.

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

MENU

BBQ MIX.	13,-
BBQ GALINJA.	13,-
BBQ LOIN RIBS.	14,-
BBQ SPECIAL.	25,-
LOMITO.	16,-
CABARON.	17,-
PALO DI LOMITO.	6,-
GALINJA.	3,-
CABARON.	7,-
SALADA EX.	2,50
AROOS.	1,-
AROOS CON POLLO	2,50

POR JAMA OF WHATSAPP PA PEDIDO
NA 7497071 OF PASA NA SIRIBANA DI 11OR PA 4OR.
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.



Dienstregeling artsen IMSAN

APRIL 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

WO 01 EVERY
DO 03 GIEL
VR 04 LINDEN V/D

MA 20 GIEL
DI 21 LINDEN V/D
WO 22 RAMAUTAR
DO 23 VERINGA
VR 24 WEVER

MA 06 RAMAUTAR
DI 07 VERINGA
WO 08 VIS
DO 09 WEVER
VR 10 BODERIE (Goede Vrijdag)

MA 27 GIEL (KONINGSdag)
DI 28 WEVER
WO 29 WINTERDAL
DO 30 BODERIE
VR 01 MEI RAMAUTAR

MA 13 LINDEN V/D (Paasmaandag)
DI 14 WINTERDAL
WO 15 BODERIE
DO 16 DE CUBA
VR 17 EVERY

WEEKENDDIENST

04 – 05 APRIL	*	WEVER
11 APRIL	*	VIS
12 APRIL	*	DE CUBA
18 – 19 APRIL	*	WINTERDAAL
25 – 26 APRIL	*	BODERIE
02 – 03 MEI	*	DE CUBA



Abona na **SOLO** Di Pueblo awor!
A BO NO MESTER SALI DI CAS Yama 585-9500 of

e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

RUMANNAN KLABÉR DI BRAZIL TAEKWONDO STICHTING A TRAIN NA EAGLE BEACH.



Diasabra ultimo e rumannan Klabér a train te na Eagle Beach cu ta mas leu for di nan cas. E motibo di esaki ta pa publica e videonan di e bunita beach di Aruba pa cuminsa promove e beach pa e evento di Best of the Best cu ta programa pa November 2020.

Tur training den santo blanco sa ta mas duro cu ora cu bo ta den gymzaal. Pan American Taekwondo Union "PATU" a anuncia nan evento pa October 2020, pero nos no sa ki dia frontera lo habri bek normal door di e pandemia COVID-19. Esaki ta haci cu nos no por para keto y warda te ora cu cos normalisa pa subi e training. Joshua Klabér tin un reto grandi su dilanti, mirando cu el a ricibi su invitacion caba door di PATU.

Tur training ta diferente dependiendo di e lugá di training y lo sigui cu esaki pa asina por tin mas forza den e pianan. Taekwondo ta 80% di e pianan y 20% di e mannan, pero no tur atleta sa usa e tecnica aki. Joshua Klabér a experencia esaki na Hulanda durante e Campeonato Hulanen na luna di Januari 2020 contra di Oubad Chabari for di Den Haag cu a usa su mokete pa asina score 11 punto contra di Joshua Klabér.

Training na Eagle Beach tabata basa solamente ariba e pianan haciendo esakinan mas fuerte, tur esaki por mira ariba e compilacion di e potretan y den siman por mira esaki ariba e Facebook Page di Stichting Brazil Taekwondo.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Tipline: 585 9500
e-mial: solodipueblo@gmail.com



2						7		6
		9		2	7	1		
8	5		6				2	
	4		9		1	5		
	8			4			3	
		2	5		6		7	
	3				5		4	7
		5	8	7		9		
1		4						5

5	4				9	2	8	7
1		6						
	7			4		3		1
	2		3	1				6
			8		6			
6				2	7		4	
4		1		8			2	
						8		5
7	5	8	6				1	4

				7	1		6	
8	3		5	2				
7	9		6		3			
		7			6		3	
	5		7	1	2		8	
	1		8			4		
			2		9		4	1
				4	8		2	6
	2		3	6				

GETAFE VERONTWAARDIGD OVER SCENARIO SPAANSE BOND VOOR STAKEN SEIZOEN



Getafe is verbolgen over het feit dat de Spaanse voetbalbond RFEF aan een scenario werkt waarin La Liga ondanks de oproep van de UEFA om het seizoen af te maken toch niet meer wordt hervat door de coronacrisis.

De hoogste competitie in Spanje zou in dat geval op 11 maart zijn geëindigd. FC Barcelona wordt dan uitgeroepen tot kampioen. Real Madrid, Sevilla en Real Sociedad bemachtigen de overige Champions League-tickets, terwijl Getafe en Atlético Madrid genoeg moeten nemen met een Europa League-ticket.

"Niemand heeft om de mening van de RFEF gevraagd. Zelfs de voorzitter van de UEFA heeft aangegeven dat Europese uitsluiting dreigt voor landen die voortijdig een einde maken aan hun competitie", zegt Getafe-voorzitter Ángel Torres vrijdag tegen El Transistor.

"De RFEF heeft iets verzonnen waar niemand om heeft gevraagd. Ik hoop dat La Liga (competitieorganisator, red.) er tegenin gaat. We zijn een bescheiden club, maar niemand gaat mij de les lezen over het Spaanse voetbal. Ik ben verontwaardigd. Dat mogen jullie best weten."

Getafe heeft evenveel punten als Sociedad

De druiven zouden extra zuur zijn voor Getafe, omdat de bedwinger van Ajax in de Eu-

ropa League net zoveel punten heeft als nummer vier Sociedad. Onderling resultaat gaat boven doelsaldo, maar doordat de twee ploegen elkaar pas één keer hebben getroffen (Getafe won zelfs met 1-2), gaat dat nu niet op.

De RFEF bepaalde onlangs in overleg met de clubs dat er pas weer zal worden gevoetbald "als er geen enkel gezondheidsrisico meer is". Voorzitter Javier Tebas van La Liga gaf al te kennen dat de bal in elk geval niet voor 28 mei weer rolt in Spanje.

De UEFA heeft alle nationale bonden meermaals dringend verzocht om de competities waar mogelijk af te ronden. De Europese voetbalbond heeft dinsdag en donderdag weer een conferencecall met alle landen en zal dan meer informatie verschaffen over hoe de zaken ervoor staan.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

UN CACHO TIPO BANDO A ATACA Y MORDE PEATON BANDA DI FENG DA NA WESTSTRAAT



Diasabra merdia a dren-ta informe di cu cacho a morde un persona banda di Feng Da na Weststraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki lo ta trata di un cacho grandi

cu tabata canando cu un mucha chikito y net banda di e supermercado e cacho tipo Bandog a ranca bula riba e dama peaton y a morde na su man pia y bil, e mucha no por a controla su cacho ta ora otronan a yega a brinda asistencia y e mucha a logra hiba e ca-

cho na su cas otro banda di caminda.

Polis a atende cu e doño di e cacho mientras na yegada di e ambulans nan a atende e victima peaton y a transporte pa hospital pa ricibi inspuir anti-tetanus.



MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Pas, amor y hopi bendicion pa tur Mi Yiunan den e mundo aki. Mi ta contento di bin cerca boso un biaha mas y boso tambe ta pendiente cu Mi yegada?

Tin hopi calamidadnan y turbulencianan ta sigi sosode na mundo, pasobra hopi di boso ta biba pa biba sin Dios.

Tin hende cu tin cuminda y tin otronan cu no tin, pesey esnan cu tin manera, por yuda e otronan cu tin mester di yudansa. Esnan cu no tin, por haci danjo na otronan, pasobra e hamber lo bira mas fuerte den boso bida. Otronan lo drenta den lugarnan pa horta door di desesperacion. E ta duro pa bisa, pero cuanto biaha Ami y Mi Yiu Hesus a pidi pa boso planta? Y tin otronan cu no kier seucha pa haci'e, pa asina boso por cosecha y tin cuminda pa mayan. Boso no a ripara cu tin hopi diferente matanan di tera ta creciendo, cu ta bon pa boso salud y cu boso por usa como remedi? Boso mester sinja balora tur e matanan aki. Tur plantacionnan boso mester haci'e cu amor pa boso por haya frutanan. No ta facil mas pa boso yega cumpra un fruta, pasobra e fruta por caba. Hopi hende lo yega na boso cas y bati boso porta pa motibo di hamber. No corda riba boso

so, pero corda cu tin muchanan chikito cu mester haya cuminda prome cu hende grandi. Bida ta hopi doloroso. Imagina boso mes cu na boso cas no tin cuminda y boso no a spaar pa algo asina cu por pasa un dia den boso bida. Boso no por pensa cu un dia algo grandi asina lo pasa den boso bida? Tambe Mi kier pidi Mi Yiunan pa boso haci algo. Mi ta pidi for di Mi curason, si boso tin bestianan cu boso ta cria, corda dunanan di come y di bebe. Y no maltrata nan, pasobra tur e bestianan ta hopi stima pa San Francisco. Si boso no por wak pa nan, duna otro hende cu si por crianan. Corda Mi yiunan, no haci mas pikanan, ya cu e mundo ta carga caba cu dolor y problemanan serio. Cuminsa un bida cristian y cambia boso pensamiento di error. Mi Yiu Hesus tin boso number den Su curason, pesey kere den Su palabra, pasobra Mi Yiu Hesus ta donjo di cielo y di tera. Tur locual cu ta pasa den boso bida, Mi Yiu Hesus sa. Corda cu hopi di boso lo wordo persigi pa motibo di Mi y di Mi Yiu Hesus, pasobra boso ta stima Nos hopi y no tene miedo di proclama e bon noticia, cu Mi Yiu Hesus ta e Rey di Universo.

No culpa Mi Yiu Hesus, cu e vi-

rus aki a bini den mundo. Bay na rudia, pidi pordon pa e virus aki por bay. Boso a corda di sigi resa tur dia? Y boso ta yuda otronan tambe pa nan por habri nan curason y asina nan por cuminsa resa? No muri den boso pikanan, pero muri den e gracia di Mi Yiu Hesus y no ofende otro mas y tampoco haci otro dolor. Aleha for di e scuridad di pika y bin den e claridad. Mi kier consola boso pa boso no sufri mas y pa un dia boso por drenta cielo. Mi yiunan, boso sa con hopi Mi ta stima boso? Y ora cu boso drenta den un soledad den boso cas, Mi kier pa boso comberti y bira un hende nobo den fe. Mi sa cu hopi di boso a haci pikanan grandi y cu no mester a sosode nunca. Mi Yiu Hesus ta maravioso y semper E ta cla pa pordona esnan cu ta arepentí, pa boso cuminsa un bida nobo. Laga e Spirito Santo obra den boso tur. Mi ta pidi na Mi Yiu Hesus pa boso por ricibi donnan spiritual. E ora ey sin miedo y cu fe, boso lo proclama Su Palabra unda cu boso bay, pasobra esey ta boluntad di Mi Yiu Hesus. Loke cu E ta gusta, E ta pone boso haci. Boso mester uni mas cu otro den famia y cu boso sernan stima. Prome cu boso casa pa Mi Yiu Hesus den e Sacramento

di Matrimonio, boso mester busca un persona spiritual pa yuda boso den boso bida y cu ta comprende boso. Pero no busca un persona cu no ta spiritual y cristian, pasobra boso lo bay pasa den hopi pleito y maltrato den boso bida. Mi ta mira boso den hopi lagrimanan di tanto problemanan den famia y cada cas tin un trato mas pio cu otro. Hopi di boso ta bibando den susto y esey no ta bon, pasobra esey ta danja boso salud.

Mi Yiunan, semper Mi ta resa pa boso, especialmente pa tur esnan cu tin un enfermedad y tambe pa tur e pikanan cu boso no por a sali for di nan. Resa hunto den famia y no tene miedo di resa dilanti di otro, pasobra e miedo ey lo kita ora cu boso ta custumbra di haci'e. Mi Yiunan, Mi ta pidi pa boso por mira y lesa e bida di tur e Santonan, pa boso por comberti y biba un bida cristian.

Di boso Mama, cu ta stima boso pa semper, La Birgen di Gracia di Aruba.

Lo Mi trece mas mensahenan pa boso dia 18 april.

Amen



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. Libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di:



Sr. Anselmo F. Semeleer

Mi hor conoci como “Chemmy”

ex-empleado di Lago

*09-03-1932 - †19-04-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

ORACION DI DIA

**Un dia yen di bendicion rumannan y cu nos Bon
Dios yena nos cu hopi fe y speransa.**

“Hesus a contest’e: Mi ta sigura bo: niun hende por mira Reino di Dios, si e no nace di nobo” Hn. 3,3

Den Echonan nos ta lesa e bida di e apostelnan durante Pasco. E siguidornan di Hesus den e prome tempo di iglesia no tabata tin miedo di nada paso nan tabata confia solamente den Hesus. Pedro y Huan a wordo prohibi pa papia den nomber di Hesus y nan a resa na Dios pa duna nan forsa. San Huan ta nara cu Nicodemo tabata inkieto pa loke el a tende di Hesus, e milagronan y predicashinan, p’esey e tabata kere cu Hesus ta e Mesias. Nicodemo tabata tin hamber pa biba e berdad cu e tabata busca, pero e mester a nace di nobo den Spirito Santo. Aki ta e comienso di un conversion profundo di curason y el a cuminsa e bida nobo cu Hesus a proclama, biba den Spirito Santo, nace di e awa di Bautismo cu ta haci nos yiunan di Dios. Mare e Spirito Santo aki ta den nos tur y den tur skina pa E move e curasonnan pa nos tur biba den husticia y paz cu otro.

Oracion: Oh Señor, yena nos cu e carisma di Spirito Santo, laga nos ta e lampi cu ta briya caridad y oracion. Laga e paz penetra profundo den tur curason y cu nos conversion real guia nos den e bida cu Cristo como modelo.

Amen

Abo cu ta biba bou di amparo di altísimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor:
 “Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa.
 Salmo 91; 1-2

Cu hopi pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Edna Maria Leon

Salida di solo: *20 July 1951

Bahada di solo: +16 April 2020

Na number di su

Tata: +Alexandra Leon

Mama: +Petra Felepina Leon-Ras

Ruman nan: Rita Leon

+Benny y vda. Sarina Leon

Vdo. Fred y +Elisha Leon Davar

Rosendo Leon

Swinda y Fabio Kelly-Leon

Erwin y Mariana Leon-Boezem

Ida Leon

Nestor Leon

Subrina/Subrino nan: Lisette y Lupe Vrolijk-Maduro

Marcel Maduro

Gisella y Gilbert Kock-Maduro

Miranda y Erik Keijzer-Leon

Astrid y Elco van der Graaff-Leon

Roberto Kelly

Swindy y De Fan Zeng-Kelly

Alex y Liliana Leon-Delgado

Madrina nan y padrino.

Tanta Dolorita Ras y yuinan tambe demas tanta y omonan defunto tur su bon bisiñanan y amistades nan.

Demas famia: Leon, Henriquez, Ras, Falcon, Wernet, Maduro, Davar, Kelly, Boezem, Vrolijk, Kock, Keijzer, van der Graaff, Zeng, Delgado, Geerman, Briesen, Rasmijn, Feliciano, Croes, Tromp, Hernandez, De Castro, Muller.

Un danki special ta bai pa Dr. Essendaal, Wit Gele Kruis, Stichting Thuiszorg Paradera y muy especialmente na Sra. Rufina Tromp-Ras y na tur instancia nan cu a juda den e tempo dificil aki y tambe na Aurora Funeral Home. Nos kier a gradici FCCA y mu yen especialmente Mr. Edwin Tromp pa su ayudo.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

POESIA, STORIA Y NOVELA DI AUTOR LOCAL

QUITO NICOLAS PA TUR



E conocido autor Arubiano sr. Quito Nicolaas ta pone diferente obra disponibel pa fia y lesa, via e plataforma online di Biblioteca Nacional Aruba.

Recientemente Biblioteca Nacional Aruba a coopera cu otro autor local manera sra.

Desiree Correa y sra. Yolanda Croes, pa asina facilita lesamento di buki

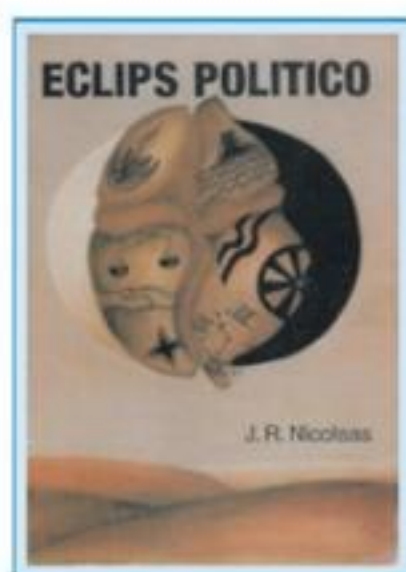
na Papiamento for di cas. Tambe a pone diferente buki pa mucha disponibel for di e coleccion di BNA su festival di buki pa mucha, cu ta tuma lugar tur aña den luna di October/November.

Ta trata di e siguiente obranan di sr. Nicolaas: Tera di Silencio (novela, 2004), Alameda (storianan cortico, 2008), Eclips Politico (poesia, 1990), Atardi di

antaño. De namiddagen van vroeger (poesia, bilingual, 2005), Ilusion Optico (poesia, 2006).

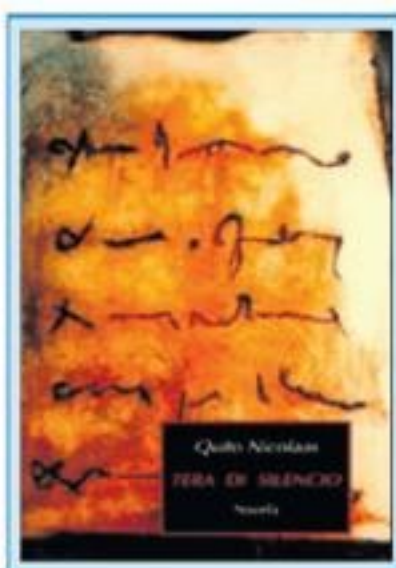
Banda di e cinco obranan menciona Quito Nicolaas a publica diferente articulo y essay, di locual un parti tambe ta disponibel via e plataforma digital di BNA: <http://bna.aw/digital/?q=quito+nicolaas> Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un coleccion digital di mas cu 18.000 items cu tin di haber cu Aruba, Antias y Caribe via su plataforma cu ta disponibel online via <http://bna.aw/digital>.

E coleccion aki ta inclui diferente obra na y tocante di Papiamento (<http://bna.aw/digital/papiamento>), y mas cu 100 buki disponibel pa lesa libremente online (<http://bna.aw/digital/buki>)



Borrow

Eclips Politico
1990



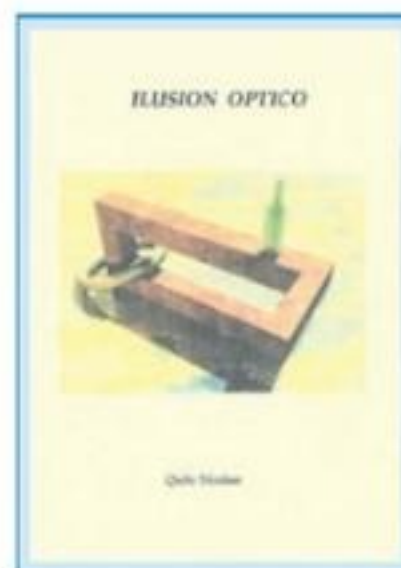
Borrow

Tera di Silencio : Novela
2004



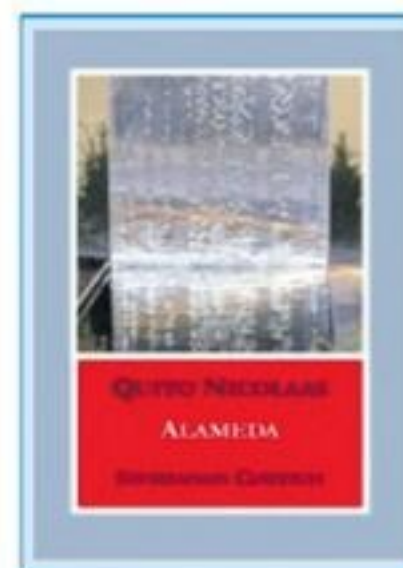
Borrow

Atardi di antaño. De namiddagen van vroeger



Borrow

Ilusion Optico
2006



Borrow

Alameda : Storianan Cortico

PEATON A CORE CRUZA CAMINDA TROMPICA DAL ABAO NA ROTONDE CUMANA



Diasabra atardi a drenta informe di cu auto lo a dal un peaton na e rotonde Cumana, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e prome patruya a bin compronde cu aki no

ta traya di cu un auto lo a dal un persona pero cu ta e peaton mes a core cruza y a trompeca y herida su mes. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.



HOTLINE



744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

